

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»

КАФЕДРА ВОСТОЧНЫХ ЯЗЫКОВ

«Утверждаю»
Зав. кафедрой _____
«31» августа _____ 2018

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

ИСТОРИЯ ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА И ВВЕДЕНИЕ В СПЕЦИФИКУ

45.05.01 Перевод и переводоведение

Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Москва 2018

Составитель / составители: старший преподаватель кафедры восточных языков Евсеева А.А.

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен на заседании кафедры _____ протокол № 1 от « 27 » августа 2018 г.

Дополнения и изменения, внесенные в фонд оценочных средств, утверждены на заседании кафедры _____,

протокол № 1 от « 28 » августа 2018 г.

Заведующий кафедрой _____ / Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в фонд оценочных средств, утверждены на заседании кафедры _____,

протокол № 11 от « 28 » мая 2020 г.

Заведующий кафедрой _____ / Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в фонд оценочных средств, утверждены на заседании кафедры _____,

протокол № _____ от « _____ » _____ 20____ г.

Заведующий кафедрой _____ / Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в фонд оценочных средств, утверждены на заседании кафедры _____,

протокол № _____ от « _____ » _____ 20____ г.

Заведующий кафедрой _____ / Ф.И.О/

Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств.....
2. Перечень оценочных средств.....
3. Описание показателей и критериев оценивания результатов обучения на различных этапах формирования компетенций
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций.....
5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.....

1. Паспорт фонда оценочных средств

по дисциплине «История первого иностранного языка и введение в спецфилологию»

Таблица 1.

№ п/п	Контролируемые разделы (темы), дисциплины	Коды компетенций	Оценочные средства - наименование	
			текущий контроль	Промежуточная аттестация
1.	Классификация тюркских языков. Классификация тюркских языков в связи с исторической периодизацией их развития и формирования	ОК -1; ОК-7; ПК-15; ПК-16	Контрольная работа Коллоквиум Эссе	Зачет
2.	Развитие и формирование тюркских языков	ОК -1; ОК-7; ПК-15; ПК-16	Контрольная работа Коллоквиум Эссе	
3.	Новотюркская эпоха, или эпоха развития и формирования языков народностей (XV-XX вв.). Огузо-сельджукская подгруппа тюркских языков	ОК -1; ОК-7; ПК-15; ПК-16	Контрольная работа Коллоквиум Эссе	
4.	Формирование османского турецкого языка	ОК -1; ОК-7; ПК-15; ПК-16	Круглый стол Контрольная работа Коллоквиум Эссе	
5.	Турецкий язык в XVIII-XIX вв.	ОК -1; ОК-7; ПК-15; ПК-16	Групповые творческие задания Контрольная работа Коллоквиум Эссе	
6.	Реформация турецкого языка (XIX). Диалекты и говоры турецкого языка	ОК -1; ОК-7; ПК-15; ПК-16	Контрольная работа Коллоквиум Эссе	

Наименование темы (раздела) берется из рабочей программы дисциплины, модуля.

Таблица 2.

Перечень компетенций:

Коды компетенций	Знания, Умения, Владения
ОК-1	способностью анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач
ОК-7	способностью к самоорганизации и самообразованию
ПК-15	способностью к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний
ПК-16	способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию

1. Перечень оценочных средств

Таблица 3.

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1.	Коллоквиум (теоретический опрос)	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или модуля дисциплины, организованное в виде устного (письменного) опроса студента или в виде собеседования преподавателя с обучающимися. Рекомендуется для оценки знаний обучающихся.	Вопросы по темам/разделам дисциплины
2.	Круглый стол, дискуссия, полемика, диспут, дебаты	Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения. Рекомендуется для оценки знаний и умений студентов.	Перечень дискуссионных тем для проведения круглого стола, дискуссии, полемики, диспута, дебатов
3.	Доклад, сообщение	Продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы. Рекомендуется для оценки знаний, умений и владений студентов.	Темы докладов, сообщений
4.	Контрольная работа	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования педагогического работника с обучающимися. Позволяет оценивать знания.	Вопросы по темам/разделам дисциплины
5.	Тест	Система стандартизированных простых и комплексных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний, умений и владений обучающегося. Рекомендуется для оценки знаний, умений и владений студентов.	Фонд тестовых заданий
6.	Эссе	Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме. Рекомендуется для оценки знаний и умений студентов.	Тематика эссе

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
ОК-7: <i>способность к самоорганизации и самообразованию</i>	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	психологию самоорганизации и самообразования	Не знает, либо не имеет четкого представления о самоорганизации и самообразовании
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	психологию самоорганизации и самообразования	Студент знает о самоорганизации и самообразовании
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	психологию самоорганизации и самообразования	Студент ориентируется в том, каким образом применять методы самоорганизации и самообразования
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	психологию самоорганизации и самообразования	Студент без труда применяет методы самоорганизации и самообразования
	Умеет		
	Базовый уровень	организовать свою работу по сбору материала, написанию статей/тезисов докладов	Студент умеет организовывать свою работу по сбору и анализу учебного материала
	Средний уровень	организовать свою работу по сбору материала, написанию статей/тезисов докладов по материалам	Студент умеет организовывать свою работу по сбору и анализу учебного материала с учетом его специфики и сложности
	Высокий уровень	организовать свою работу по сбору материала, написанию статей/тезисов докладов	Студент умеет правильно организовывать свою работу по сбору и анализу учебного материала в соответствии с

			конкретными требованиями
	Владеет		
	Базовый уровень	способностью к самоорганизации и самообразованию, а именно - организовать свою работу по сбору материала, написанию статей/тезисов докладов	Студент владеет способностью к самоорганизации и самообразованию, а именно - организовать свою работу по сбору и анализу учебного материала
	Средний уровень	способностью к самоорганизации и самообразованию, а именно - организовать свою работу по сбору материала, написанию статей/тезисов докладов	Студент владеет способностью к самоорганизации и самообразованию, а именно - организовать свою работу по сбору и анализу учебного материала
	Высокий уровень	способностью к самоорганизации и самообразованию, а именно - организовать свою работу по сбору материала, написанию статей/тезисов докладов	Студент в полной мере владеет способностью к самоорганизации и самообразованию, а именно - организовать свою работу по сбору и анализу учебного материала в соответствии с конкретными требованиями
ПК-15 <i>способность к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний</i>	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации	Студент практически не знает правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации	Студент знает правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации на базовом уровне
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации	Студент фрагментарно знает правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации
	Высокий уровень	правила обобщения, анализа,	Студент знает правила обобщения,

	Оценка «зачтено», «отлично»	критического осмысления, систематизации информации	анализа, критического осмысления, систематизации информации и применяет знания на практике.
	Умеет		
	Базовый уровень	обобщать, критически осмысливать, систематизировать информацию, анализировать логичность рассуждений и высказываний	Студент фрагментарно демонстрирует способность к критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний
	Средний уровень	обобщать, критически осмысливать, систематизировать информацию, анализировать логичность рассуждений и высказываний	Студент умеет обобщать, критически осмысливать, систематизировать информацию, анализировать логичность рассуждений и высказываний, однако, допускает несущественные ошибки
	Высокий уровень	обобщать, критически осмысливать, систематизировать информацию, анализировать логичность рассуждений и высказываний	Студент умеет без труда обобщать, критически осмысливать, систематизировать информацию, анализировать логичность рассуждений и высказываний
	Владеет		
	Базовый уровень	навыками обобщения, критического осмысления и систематизации информации, способность к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний	Студент владеет навыками обобщения, критического осмысления и систематизации информации на базовом уровне

	Средний уровень	навыками обобщения, критического осмысления и систематизации информации, способность к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний	Студент владеет достаточными навыками обобщения, критического осмысления и систематизации информации, способностью к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний
	Высокий уровень	навыками обобщения, критического осмысления и систематизации информации, способность к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний	Студент владеет обширными навыками обобщения, критического осмысления и систематизации информации, способностью к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний.
ПК-16 <i>способность оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию</i>	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	<i>критерии оценивания качества и содержания информации</i>	<i>Студент не знает критерии оценивания качества и содержания информации</i>
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	<i>критерии оценивания качества и содержания информации</i>	<i>Студент знает критерии оценивания качества и содержания информации на базовом уровне</i>
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	<i>критерии оценивания качества и содержания информации</i>	<i>Студент знает критерии оценивания качества и содержания информации, однако допускает несущественные ошибки на практике</i>
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	<i>критерии оценивания качества и содержания информации</i>	<i>Студент знает критерии оценивания качества и содержания информации</i>
	Умеет		
	Базовый уровень	<i>оценивать качество и содержание</i>	Студент умеет оценивать качество

		<i>информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию при сборе, анализе и обобщении материала</i>	и содержание информации
	Средний уровень	<i>оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию при сборе, анализе и обобщении материала,</i>	Студент умеет самостоятельно оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, но допускает несколько несущественных ошибок
	Высокий уровень	<i>оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию при сборе, анализе и обобщении материала</i>	Студент умеет без труда оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию при сборе, анализе и обобщении материала
Владеет			
	Базовый уровень	Способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию	<i>Студент владеет способностью оценивать качество и содержание информации на базовом уровне</i>
	Средний уровень	Способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию.	<i>Студент владеет способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию, но допускает несколько незначительных ошибок.</i>
	Высокий уровень	Способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им	<i>Студент владеет способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции,</i>

		собственную оценку и интерпретацию.	и	давать им собственную оценку и интерпретацию.
--	--	-------------------------------------	---	---

ОК-1:		Знает		
<p>способность анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</p>	<p>Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»</p>	<p><i>социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, а также основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i></p>	<p><i>Студент не знает, либо не имеет четкого представления о социально значимых явлениях и процессах, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблемах, а также основных положениях и методах гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i></p>	
	<p>Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»</p>	<p><i>социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, а также основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i></p>	<p><i>Студент имеет представление о социально значимых явлениях и процессах, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблемах, а также основных положениях и методах гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i></p>	
	<p>Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»</p>	<p><i>социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, а также</i></p>	<p><i>Студент понимает специфику социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического</i></p>	

		<i>основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i>	<i>характера, мировоззренческие и философские проблемы, а также основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i>
Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		<i>социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, а также основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i>	<i>Студент знает и хорошо разбирается в социально значимых явлениях и процессах, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблемах, а также основных положениях и методах гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i>
Умеет			
Базовый уровень		<i>самостоятельно анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач в процессе написания и защиты ВКР</i>	<i>Студент умеет применять аналитический аппарат для анализа социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблем, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i>
Средний уровень		<i>самостоятельно анализировать социально значимые явления и</i>	<i>Студент умеет самостоятельно исследовать социально значимые</i>

		<i>процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i>	<i>явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i>
	Высокий уровень	<i>самостоятельно анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i>	<i>Студент умеет самостоятельно демонстрировать пути решения социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблем, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i>
	Владеет		
	Базовый уровень	<i>навыком анализа социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблем, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i>	<i>Студент владеет базовыми навыками анализа социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблем, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i>

	Средний уровень	<i>навыком анализа социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблем, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i>	<i>Студент владеет навыком систематизации социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблем, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i>
	Высокий уровень	<i>навыком анализа социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблем, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i>	<i>Студент владеет навыками систематизации, определения, анализа социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблем, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</i>

4. Методические материалы, определяющие процедуры

оценивания результатов обучения

Наименование Оценочного средства	Показатели оценки
Коллоквиум	<ul style="list-style-type: none"> - знания и кругозор студента - умение логически построить ответ - владение монологической речью
Контрольная работа	<ul style="list-style-type: none"> - соответствие предполагаемым ответам; - правильное использование алгоритма выполнения действий (методики, технологии и т.д.); - логика рассуждений; - неординарность подхода к решению.
Круглый стол (дискуссия, полемика, диспут, дебаты)	<ul style="list-style-type: none"> - качество подготовки (предложенные материалы для чтения, раздаточные материалы, инструктирование, поддержка и помощь) - качество объяснения (свободное владение материалом, ясное понимание темы, ясные ответы на вопросы, приведение примеров); - качество ресурсов (широта представленных релевантных источников, ссылки на необходимые для чтения источники. Ссылки на электронные ресурсы) - качество презентации (использование аудио-видеотехники, раздаточных материалов, живая, динамичная) - качество дискуссии (использование эффективных и интересных групповых методов обучения, вовлечение в участие студентов, координация работы группы)
Эссе	<ul style="list-style-type: none"> - наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения); - наличие четко определенной личной позиции по теме эссе; - адекватность аргументов при обосновании личной позиции - стиль изложения (использование профессиональных терминов, цитат, стилистическое построение фраз, и т.д.) <p>эстетическое оформление работы (аккуратность, форматирование текста, выделение и т.д.)</p>
Тест	Общая сумма баллов, которая может быть получена за тест
Доклад	<ul style="list-style-type: none"> - соответствие выступления теме, поставленным целям и задачам; - проблемность / актуальность; - новизна / оригинальность полученных результатов; - глубина / полнота рассмотрения темы; - доказательная база / аргументированность / убедительность / обоснованность выводов; - логичность / структурированность / целостность выступления; - речевая культура (стиль изложения, ясность, четкость, лаконичность, красота языка, учет аудитории, эмоциональный рисунок речи, доходчивость, пунктуальность, невербальное сопровождение, оживление речи афоризмами, примерами, цитатами и т.д.); - используются ссылки на информационные ресурсы (сайты, литература); - наглядность / презентабельность (если требуется); - самостоятельность суждений / владение материалом / компетентность.

Оформление вопросов для коллоквиумов

Раздел: Классификация тюркских языков в связи с исторической периодизацией их развития и формирования

1. Проблемы классификации тюркских языков.
2. Процессы движения тюркских племен и разделения их языков.

Раздел: Развитие и формирование тюркских языков

1. Древнетюркская эпоха (V-X вв.).
2. Среднетюркская эпоха, или эпоха развития и формирования языков основных тюркских племен (X-XI вв.).

Раздел: Новотюркская эпоха, или эпоха развития и формирования языков тюркских народностей (XV-XX вв.) Огузо-сельджукская подгруппа тюркских языков

1. Период формирования всех современных турецких народностей и языков
2. дифференциация и интеграция родоплеменных объединений и языков

Раздел: Формирование османского турецкого языка

1. Период становления и развития.
2. Принятие ислама.

Раздел: Турецкий язык в XVIII-XIX вв.

1. Заимствования из западноевропейских языков.
2. Стили в турецком языке

Раздел: Реформация турецкого языка (XIX). Диалекты и говоры турецкого языка

1. Первые идеи реформирования турецкого языка.
2. Языковые реформы Ататюрка.

Контролируемые компетенции: ОК-1; ОК-7; ПК-15; ПК-16

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Критерии оценивания:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

Оформление комплекта заданий для контрольной работы

Тема Классификация тюркских языков в связи с исторической периодизацией их развития и формирования

Вариант 1

Задание 1 Классификации на основе фонетических и фонетико-морфологических признаков;

Задание 2 Классификации на основе географических, грамматических признаков

Вариант 2

Задание 1 Классификация на основе исторического процесса развития языков

Задание 2 Истории тюркских народов, грамматики и лексики тюркских языков

Тема Развитие и формирование тюркских языков

Вариант 1

Задание 1 Основные литературные и языковые памятники древне и среднетюркских эпох Задание 2

Памятники орхонского и уйгурского письма

Вариант 2

Задание 1 Словарь М. Кашгарского

Задание 2 Огуз-наме, Сказание о моем деде Коркуте.

Тема Новотюркская эпоха, или эпоха развития и формирования языков тюркских народностей

Вариант 1

Задание 1 Сельджукский и староосманский и язык.

Вариант 2

Задание 1 Специфические черты фонетической структуры, лексики, грамматического строя.

Тема Формирование османского турецкого языка

Вариант 1

Задание 1 Арабское и персидское воздействие на формирование языка.

Вариант 2

Задание 1 Арабизмы и персизмы в турецком языке.

Тема Турецкий язык в XVIII-XIX вв.

Вариант 1

Задание 1 разговорный язык (Kaba Türkçe)

Задание 2 язык буржуазии

Вариант 2

Задание 1 ремесленников, торговцев и горожан (Orta Türkçe)

Задание 2 литературный язык высокого стиля феодальной Турции (Fasih Türkçe)

Контролируемые компетенции: ОК-1; ОК-7; ПК-15; ПК-16

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Критерии оценивания:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать

профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

Тестовая контрольная работа

1. “Bir kimseyi korumak, ona yardımcı olmak” anlamına gelen deyim aşağıdakilerden hangisidir? (5 Puan)
 - A. Kimi kimsesi olmamak
 - B. Kol kanat olmak
 - C. Çizmeyi aşmak
 - D. Ev bark sahibi olmak
 - E. Dört gözle beklemek
2. “Büyük sevinç içerisinde bulunmak, çok sevinmek” anlamına gelen deyim aşağıdakilerden hangisidir? (5 Puan)
 - A. Etekleri tutuşmak
 - B. Eteği ayağına dolaşmak
 - C. Etekleri zil çalmak
 - D. Eteğine yapışmak
 - E. El etek öpmek
3. Aşağıdaki seçeneklerin hangisinde Atatürk’ün doğum ve ölüm tarihleri doğru olarak verilmiştir? (5 Puan)
 - A. 1923-1881
 - B. 1881-1923
 - C. 1920-1993
 - D. 1923-1938
 - E. 1881-1938
4. “Havadan nem kapmak” deyiminin anlamı aşağıdaki seçeneklerin hangisinde doğru olarak verilmiştir? (5 Puan)
 - A. Havanın çok soğuk olması
 - B. Havanın çok çabuk nemlenmesi
 - C. Çok hızlı ıslanmak
 - D. Çok çabuk etkilenmek
 - E. Çok çabuk hastalanmak
5. “Dışarıda lâpa lâpa kar” boşluğu en uygun şekilde tamamlayacak olan kelime aşağıdakilerden hangisidir? (5 Puan)
 - A. yağıyor
 - B. düşüyor
 - C. iniyor
 - D. esiyor
 - E. damlıyor
6. Aşağıdaki klâsik soruları cevaplayınız.
 1. **Aşağıdaki kelimelerin eş anlamlarını yazınız. (15 Puan)**

vefat etmek	:
fikir	:
meşhur	:
taşıt	:
yapıt	:
 2. **Aşağıdaki kelimelerin zıt anlamlarını yazınız. (15 Puan)**

evcil	:
gençlik	:
dost	:
yüksek	:

bulmak :

7. İletişim araçlarından yedi tanesinin adını yazınız. (14 Puan)

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.

8. Aşağıdaki kelimeleri en soğuktan en sığağa doğru sıralayınız. (6 Puan)

- ılık / soğuk / sıcak / serin / dondurucu / kavurucu
1.
 2.
 3.
 4.
 5.
 6.

9. Aşağıdaki kelimelerle ilgili sorular yazınız. (15 Puan)

1.?
Ankara
2.?
Lira
3.?
M. Kemal Atatürk
4.?
Türkçe
5.?
Cumhuriyet

10. Birinci kelimeyle ilgili olmayan kelimenin altını çiziniz. (10 Puan)

- | | | | | |
|--------------------|----------|---------|---------|-----------|
| 1. gazete | okumak | spor | e-posta | reklâmlar |
| 2. su sporu | kürek | su topu | maraton | rafting |
| 3. renk | kırmızı | gökyüzü | mavi | pembe |
| 4. Türkiye | İstanbul | Atina | Atatürk | Antalya |
| 5. para | dolar | euro | lira | pul |

Контролируемые компетенции: ОК-1; ОК-7; ПК-15; ПК-16

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Критерии оценивания:

- оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если он выполнил задание на 85-100 %;
- оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если он выполнил задание на 70-84 %;
- оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он выполнил задание на 50-69%;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он выполнил задание на 49% и меньше

Оформление тем для круглого стола (дискуссии, полемики, диспута, дебатов)

1. Первые идеи реформирования турецкого языка.
2. Языковые реформы Ататюрка.
3. Политика пуризма.
4. Образование Турецкого лингвистического общества, его функции и деятельность.
5. Регионы, в которых говорят по-турецки.
6. Диалекты и говоры турецкого языка.
7. Языки, оказывающие наибольшее влияние на современный турецкий язык.

Контролируемые компетенции: ОК-1; ОК-7; ПК-15; ПК-16

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Критерии оценивания:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

Вопросы для докладов:

1. Турецкого лингвистического общества
2. Классификация тюркских языков.
3. Развитие и формирование тюркских языков
4. Реформация турецкого языка (XIX). Диалекты и говоры турецкого языка
5. Лингвистические контакты ранних тюрков
6. Основные тенденции развития грамматического состава турецкого языка

Контролируемые компетенции: ОК-1; ОК-7; ПК-15; ПК-16

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Критерии оценивания:

Критерии оценивания:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

Оформление тем для эссе (рефератов, докладов сообщений)

История первого иностранного языка и введение в спецфилологию

(наименование дисциплины)

1. Периодизация истории турецкого языка.
2. Огузская группа тюркских языков
3. Основные тенденции развития звукового состава турецкого языка
4. Распространение турецкого языка за пределами Османской империи
5. Средства словообразования в османском и турецком языках.
6. Введение книгопечатания. Его роль в развитии турецкого языка.
7. Сильные глаголы в османском языке
8. Морфологическая система тюркских языков
9. Основные образцы древней тюркоязычной литературы
10. Задачи и методы современной тюркологии в России

Контролируемые компетенции: ОК-1; ОК-7; ПК-15; ПК-16

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Критерии оценивания:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

Вопросы к зачету

1. Основные черты синтаксиса тюркских языков
2. Место турецкого языка в классификации урало-алтайских языков
3. Современные классификации урало-алтайских языков
4. Периодизация истории турецкого языка.
5. Литература Дивана
6. Эволюция турецкого языка
7. Литература древних тюрков
8. Огузская группа тюркских языков
9. Грамматический строй ка тюркских языка
10. Лексический состав древнетюркских языков
11. Словари тюркских языков раннего периода
12. Основные тенденции развития звукового состава турецкого языка
13. Основные тенденции развития грамматического состава турецкого языка
14. Диалекты турецкого языка
15. Лингвистическая ситуация в среднетюркский период
16. Заимствования в турецком языке.
17. Распространение турецкого языка за пределами Османской империи
18. Образование национального языка
19. Средства словообразования в османском и турецком языках.
20. Современные способы словообразования
21. Введение книгопечатания. Его роль в развитии турецкого языка.
22. Цели и задачи исторической диалектологии
23. Периоды в истории турецкого языка
24. Сильные глаголы в османском языке
25. Грамматические категории прилагательного в османском языке
26. Грамматические категории существительного в османском языке
27. Средства словообразования в османском языке
28. Сильное и слабое склонение прилагательных в тюркских языках
29. Морфологическая система тюркских языков
30. Генезис и формирование турецкого языка
31. Основные образцы древней тюркоязычной литературы
32. Поэзия тюрков VI-XIII вв.
33. Язык тогуз-огузов (Девяти огузов) – союза девяти огузских племен
34. Тюркский героический эпос как историко-этнографический источник
35. Задачи и методы современной тюркологии в России

Контролируемые компетенции: ОК-1; ОК-7; ПК-15; ПК-16

Критерии оценивания:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном

умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.